

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，
對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部
分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



天倫燃气
TIANLUN GAS

China Tian Lun Gas Holdings Limited

中國天倫燃氣控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：01600)

截至二零二零年六月三十日止六個月之中期業績公告

截至二零二零年六月三十日止六個月業績概要：

- 零售銷氣量為 5.71 億立方米，較去年同期 5.48 億立方米，增長 4.1%。
- 收入為人民幣 29.96 億元，較去年同期人民幣 31.50 億元，下降 4.9%。
- 半年度核心利潤為人民幣 4.24 億元，較去年同期人民幣 4.10 億元，增長 3.5%。
- 基本每股收益為人民幣 0.38 元，較去年同期人民幣 0.41 元，下降 7.3%。
- 董事會建議派發中期股息每股人民幣 11.40 分，與去年同期基本持平。

中國天倫燃氣控股有限公司（「本公司」），連同其附屬公司統稱「本集團」董事（「董事」）會（「董事會」）欣然公佈本集團截至二零二零年六月三十日止六個月「本報告期」未經審核業績。

中期簡明合併綜合收益表

截至二零二零年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
收入	2	2,995,535	3,150,250
銷售成本		<u>(2,159,041)</u>	<u>(2,320,786)</u>
毛利		836,494	829,464
分銷成本		(23,957)	(23,066)
行政費用		(86,684)	(83,778)
其他收益		2,139	3,075
其他虧損 — 淨額	3	<u>(48,028)</u>	<u>(12,058)</u>
經營利潤		679,964	713,637
財務收益		3,894	18,552
財務費用		(131,630)	(139,211)
財務費用 — 淨額	6	<u>(127,736)</u>	<u>(120,659)</u>
應佔聯營及合營公司稅後損失的份額		(13,724)	(17,524)
除所得稅前利潤		538,504	575,454
所得稅費用	5	<u>(150,886)</u>	<u>(154,208)</u>
本期利潤		387,618	421,246
利潤歸屬於：			
本公司所有者		375,157	404,935
非控制性權益		<u>12,461</u>	<u>16,311</u>
		387,618	421,246

中期簡明合併綜合收益表(續)

截至二零二零年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
本期利潤		387,618	421,246
本期其他綜合收益，扣除稅項		—	—
		<hr/>	<hr/>
本期總綜合收益		387,618	421,246
		<hr/>	<hr/>
歸屬於：			
本公司所有者		375,157	404,935
非控制性權益		12,461	16,311
		<hr/>	<hr/>
		387,618	421,246
		<hr/>	<hr/>
每股收益歸屬於本公司所有者 (每股人民幣元)			
— 基本每股收益	7	0.38	0.41
— 稀釋每股收益	7	0.38	0.41
		<hr/>	<hr/>

中期簡明合併資產負債表

二零二零年六月三十日

	附註	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
資產			
非流動資產			
不動產、工廠及設備	8	2,959,932	2,850,058
投資性房地產	8	51,266	50,047
使用權資產	8	260,304	251,696
無形資產	8	4,056,054	3,874,972
按權益法入賬的投資	9	795,278	806,395
遞延所得稅資產		29,648	28,678
以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的金融資產	11	79,746	79,746
應收賬款及其他應收款	10	34,538	49,648
其他非流動資產相關的預付款		43,802	49,409
非流動資產合計		8,310,568	8,040,649
流動資產			
存貨		164,020	204,949
合同資產		627,556	508,898
應收賬款及其他應收款	10	1,777,145	1,548,124
以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的金融資產	11	40,393	50,602
受限制現金		325,368	235,723
現金及現金等價物		1,273,287	1,349,836
流動資產合計		4,207,769	3,898,132
總資產		12,518,337	11,938,781

中期簡明合併資產負債表(續)

二零二零年六月三十日

		二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	12	8,430	8,430
股本溢利	12	909,339	1,029,366
儲備		455,393	454,530
留存收益		2,773,615	2,398,458
		<u>4,146,777</u>	<u>3,890,784</u>
非控制性權益		<u>301,883</u>	<u>296,536</u>
總權益		<u><u>4,448,660</u></u>	<u><u>4,187,320</u></u>

中期簡明合併資產負債表(續)

二零二零年六月三十日

		二零二零年 六月三十日	二零一九年 十二月三十一日
	附註	人民幣千元 未經審核	人民幣千元 經審核
負債			
非流動負債			
借款	13	3,332,588	3,880,034
遞延收益		9,510	5,984
租賃負債		5,931	6,060
遞延所得稅負債	14	582,058	546,553
		<u>3,930,087</u>	<u>4,438,631</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款	15	1,492,306	1,202,124
租賃負債		2,879	3,606
應付股利		5,525	5,768
合同負債		471,227	469,051
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融負債		2,220	—
當期所得稅負債		353,507	319,913
借款	13	1,811,926	1,312,368
		<u>4,139,590</u>	<u>3,312,830</u>
總負債		<u>8,069,677</u>	<u>7,751,461</u>
總權益及負債		<u>12,518,337</u>	<u>11,938,781</u>

未經審核簡明合併中期財務資料附註

截至二零二零年六月三十日止六個月

1 本集團一般資料

中國天倫燃氣控股有限公司（「本公司」）依據開曼群島公司法（二零一零年修訂本）於二零一零年五月二十日在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司為投資控股公司，於二零一零年十一月十日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

本公司及其子公司（以下合稱「本集團」）主要在中華人民共和國（「中國」）若干城市提供工程安裝及服務，為民用、工商業用戶提供燃氣管道接駁以及包括天然氣、壓縮天然氣的燃氣輸送及銷售業務，以及液化天然氣的生產和批發及零售業務。

本公司註冊辦事處位於 Clifton House, 75 Fort Street, PO Box 1350, Grand Cayman KY1-1108, Cayman Islands。

除另有註明外，本未經審核簡明合併中期財務資料以人民幣為單位。本未經審核簡明合併中期財務資料由董事會在二零二零年八月二十六日批准刊發。

本簡明合併中期財務資料未經審核。

2 分部報告

高級行政管理層僅基於「產品」劃分業務，主要是由於就地域而言，所有產品均在中國提供，而該地區視作具有相似風險和回報。

報告經營分部的收入和利潤主要來自天然氣零售、天然氣批發及工程安裝及服務。

於二零二零年，本集團改變內部組織結構使得更好的分配資源和評估分部業績，高級行政管理層以使用產品的終端用戶類型審視業務表現，對於銷售給與住宅用戶、工商業用戶、交通用戶歸類為天然氣零售業務，對於銷售給予城市燃氣企業直供及批發用戶、氣源貿易用戶歸類為天然氣批發業務，業務分部重新分類為：天然氣零售業務、天然氣批發業務、工程安裝及服務及其他分部。高級行政管理層根據分部業績評估經營分部的表現，分部業績基於各分部稅前利潤計算，未分配其他收益、其他虧損 — 淨額、財務費用 — 淨額、應佔聯營及合營公司稅後損失的份額、未分配列入中央行政費用和董事薪金等公司費用。截至二零一九年六月三十日止六個月期間的分部信息已追溯調整。

2 分部報告 (續)

投資性房地產的租賃收入和其他雜項收入經高級行政管理層審閱，有關業績載入「所有其他分部」一欄。

本集團並無向分部分配資產或負債，此乃由於高級行政管理層並無用此資料向經營分部分配資源或評估經營分部的表現。因此，本集團並無呈報各可呈報分部的分部資產及分部負債。

截至二零二零年六月三十日止六個月期間，就可報告分部向高級行政管理層提供的分部資料如下：

	天然氣 零售業務 人民幣千元	天然氣 批發業務 人民幣千元	工程安裝 及服務 人民幣千元	所有 其他分部 人民幣千元	分部間 對銷 人民幣千元	未分配 人民幣千元	合計 人民幣千元
總收入	1,462,099	322,540	1,142,010	90,606	(21,720)	—	2,995,535
分部間收入	—	—	—	21,720	(21,720)	—	—
來自於外部客戶的收入	1,462,099	322,540	1,142,010	68,886	—	—	2,995,535
分部溢利	171,721	20,202	506,194	36,019	—	—	734,136
未分配費用						(8,283)	(8,283)
其他收益						2,139	2,139
其他虧損 — 淨額						(48,028)	(48,028)
經營利潤							679,964
財務費用 — 淨額						(127,736)	(127,736)
應佔聯營及合營公司 稅後損失的份額						(13,724)	(13,724)
除所得稅前利潤							538,504
所得稅費用						(150,886)	(150,886)
本期利潤							387,618

2 分部報告 (續)

截至二零一九年六月三十日止六個月，就可報告分部向高級行政管理層提供的分部資料如下：

	天然氣 零售業務 人民幣千元 (經重列)	天然氣 批發業務 人民幣千元 (經重列)	工程安裝 及服務 人民幣千元 (經重列)	所有 其他分部 人民幣千元	分部間 對銷 人民幣千元	未分配 人民幣千元	合計 人民幣千元
總收入	1,494,986	495,017	1,099,268	93,539	(32,560)	—	3,150,250
分部間收入	—	—	—	32,560	(32,560)	—	—
來自於外部客戶的收入	1,494,986	495,017	1,099,268	60,979	—	—	3,150,250
分部溢利	159,345	48,140	489,227	32,378	—	—	729,090
未分配費用						(6,470)	(6,470)
其他收益						3,075	3,075
其他虧損—淨額						(12,058)	(12,058)
經營利潤							713,637
財務費用—淨額						(120,659)	(120,659)
應佔聯營及合營公司 稅後損失的份額						(17,524)	(17,524)
除所得稅前利潤							575,454
所得稅費用						(154,208)	(154,208)
本期利潤							<u>421,246</u>

本公司主要子公司均註冊於中國。所有外部收入均來源於中國，及所有的非流動資產均位於中國。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團源自單一客戶收入為人民幣737,824,000元，佔本集團收入總額的25%，截至二零一九年六月三十日止六個月，本集團源自單一客戶收入為人民幣688,148,000元，佔本集團收入總額的22%。

3 其他虧損 — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
匯兌淨損失	(54,707)	(11,215)
其他利得／(損失)	6,679	(843)
	<u>(48,028)</u>	<u>(12,058)</u>

4 除所得稅前利潤

除所得稅前利潤已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
已使用之原材料及消耗品	1,620,777	1,861,559
產成品及在產品庫存變化	—	18,023
不動產、工廠及設備折舊 (附註8)	80,553	68,657
投資性房地產折舊 (附註8)	1,531	1,479
使用權資產攤銷 (附註8)	4,850	4,512
無形資產攤銷 (附註8)	48,104	44,903
出售不動產、工廠、設備及 使用權資產 (利得)／損失	(3,264)	21
	<u>(3,264)</u>	<u>21</u>

5 所得稅費用

自損益扣除的所得稅費用為：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
即期所得稅：		
— 中國企業所得稅	146,849	147,465
遞延所得稅	4,037	6,743
	<u>150,886</u>	<u>154,208</u>

根據中國企業所得稅法（「企業所得稅法」）及實行條例，本集團中國附屬公司的適用企業所得稅稅率介乎15%至25%（二零一九年：15%至25%）。

根據中國國家發展和改革委員會正式於二零一四年發佈的《西部地區鼓勵類產業目錄》，於中國西部地區營運的若干附屬公司已獲當地稅局給予稅務寬減，可以15%優惠稅率繳稅。

6 財務費用 — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
財務收益		
銀行存款、銀行理財產品和第三方借款 產生的利息收入	(3,894)	(9,568)
以公允價值計量且其變動計入當期損益的 金融資產產生的投資收益		
— 信託投資	—	(8,984)
	<u>(3,894)</u>	<u>(18,552)</u>
財務費用		
借款的利息費用	142,884	157,197
租賃利息	274	239
其他	1,395	783
減：合資格資產資本化數額	(12,923)	(19,008)
	<u>131,630</u>	<u>139,211</u>
	<u><u>127,736</u></u>	<u><u>120,659</u></u>

7 每股收益

(a) 基本

基本每股收益乃以期間內本公司所有者應佔利潤除以已發行普通股的加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 未經審核	二零一九年 未經審核
利潤歸屬於本公司所有者(人民幣千元)	375,157	404,935
已發行普通股的加權平均數(千計)	999,615	989,615
基本每股收益(每股人民幣元)	<u>0.38</u>	<u>0.41</u>

(b) 稀釋

稀釋每股收益假設所有可稀釋的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數計算。本公司有一類可稀釋的潛在普通股：期權。對於期權，零代價發行的股份數目是基於假設行使了股票期權後該發行的股份數目減去假設按照公允價值(按照期間內平均市場價格而定)發行並獲得相同股份發行收入的情況下，可能需要發行的股份數目後得到的。這一零代價發行的股份數目將構成加權平均普通股數目的一部分，將作為計算稀釋每股收益時所用的分母。

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 未經審核	二零一九年 未經審核
利潤歸屬於本公司所有者(人民幣千元)	375,157	404,935
已發行普通股的加權平均數(千計)	999,615	989,615
調整 — 期權(千計)	803	3,130
計算稀釋每股收益的普通股的 加權平均數(千計)	1,000,418	992,745
稀釋每股收益(每股人民幣元)	<u>0.38</u>	<u>0.41</u>

截至二零二零年六月三十日止期間，期權為稀釋(二零一九年六月三十日止期間：稀釋)。

8 不動產、工廠及設備、投資性房地產、使用權資產及無形資產

於本經營期間內，本集團不動產、工廠及設備，投資性房地產，使用權資產及無形資產變動如下：

	不動產、 工廠及設備 人民幣千元	投資性 房地產 人民幣千元	使用 權資產 人民幣千元	無形資產 人民幣千元	合計 人民幣千元
截至二零二零年六月三十日					
止六個月					
二零二零年一月一日淨值	2,850,058	50,047	251,696	3,874,972	7,026,773
添置	110,197	—	978	9	111,184
收購子公司	97,039	—	4,309	229,177	330,525
由不動產、工廠及設備轉入	—	—	13,945	—	13,945
由使用權資產轉入	—	2,750	—	—	2,750
轉至投資性房地產	—	—	(2,750)	—	(2,750)
轉至使用權資產	(13,945)	—	—	—	(13,945)
處置	(2,864)	—	(3,024)	—	(5,888)
折舊費用	(80,553)	(1,531)	(4,850)	(48,104)	(135,038)
	<u>2,959,932</u>	<u>51,266</u>	<u>260,304</u>	<u>4,056,054</u>	<u>7,327,556</u>
二零二零年六月三十日淨值					
截至二零一九年六月三十日					
止六個月					
二零一九年一月一日淨值	2,679,097	51,637	230,616	3,786,504	6,747,854
添置	124,227	—	4,779	592	129,598
收購子公司	22,383	—	2,004	177,180	201,567
處置	(121)	—	—	—	(121)
處置子公司	(16,930)	—	—	—	(16,930)
折舊費用	(68,657)	(1,479)	(4,512)	(44,903)	(119,551)
	<u>2,739,999</u>	<u>50,158</u>	<u>232,887</u>	<u>3,919,373</u>	<u>6,942,417</u>
二零一九年六月三十日淨值					

9 按權益法入賬的投資

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
於期初	806,395	856,835
新增	2,607	—
享有聯營公司稅後利潤的份額	26,915	22,058
享有合營公司稅後損失的份額	(40,639)	(39,582)
	<u>795,278</u>	<u>839,311</u>
於期末	<u>795,278</u>	<u>839,311</u>

聯營及合營公司(均為非上市)的資產、負債、收入如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
資產	22,557,025	18,677,551
負債	(18,621,631)	(15,039,255)
收入	418,330	211,469
享有稅後損失的份額	(13,724)	(17,524)
	<u>22,557,025</u>	<u>18,677,551</u>
	<u>(18,621,631)</u>	<u>(15,039,255)</u>
	<u>418,330</u>	<u>211,469</u>
	<u>(13,724)</u>	<u>(17,524)</u>

10 應收賬款及其他應收款

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
應收賬款	358,966	303,546
減：減值準備	(14,617)	(14,391)
應收票據	9,247	3,043
預付款	352,589	597,417
應收關聯方款項	888,754	501,875
其他應收款	171,558	169,206
減：減值準備	(417)	(290)
增值稅進項稅留抵款及預付所得稅	45,603	37,366
	<u>1,811,683</u>	<u>1,597,772</u>
減：長期預付款	(34,538)	(49,648)
	<u>1,777,145</u>	<u>1,548,124</u>

燃氣銷售一般授予客戶的信貸期最多為兩個月。對於工程安裝及服務的客戶，本集團通常將收取預收款，而在賒銷的情況下，管理層密切監察客戶的信貸品質，並個別認定信用期，一般情形下不超過兩年。應收賬款及應收貿易性質的關聯方款項根據發票日期的賬齡分析如下：

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
三十天以下	748,862	659,252
三十一天至九十天	117,185	22,683
九十一天至一年	268,965	47,986
一年至兩年	72,757	32,433
兩年以上	26,338	29,450
	<u>1,234,107</u>	<u>791,804</u>

11 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的金融資產

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
非流動資產		
權益工具 — 非上市		
— 燃氣行業權益(i)	<u>79,746</u>	<u>79,746</u>
流動資產		
債務工具		
— 應收票據(ii)	<u>40,393</u>	<u>50,602</u>

- (i) 非上市權益證券的公允價值使用市場法進行核算，並參考交易價或交易價暗示的「評價倍數」以確定相同或類似資產在市場上的公允價值，該等計量被分類為公允價值層級的第三層。
- (ii) 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資工具包含應收票據，其公允價值變動損益在本中期簡明合併財務資料內其他虧損 — 淨額中列賬。

本集團採用現金流量折現法計量此等應收票據的公允價值，其公允價值接近於成本，在公允價值層級第三層中進行計量。

12 股本及股本溢利

	普通股股數 (千股)	普通股 人民幣千元 未經審核	股本溢利 人民幣千元 未經審核	合計 人民幣千元 未經審核
已發行及繳足：				
於二零二零年 六月三十日 (名義價值 每股0.01元港幣)	999,615	8,430	909,339	917,769
於二零二零年 一月一日 (名義價值 每股0.01元港幣)	999,615	8,430	1,029,366	1,037,796

13 借款

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
非流動	3,332,588	3,880,034
流動	1,811,926	1,312,368
	5,144,514	5,192,402

13 借款(續)

借款的變動分析如下：

	人民幣千元
截至二零二零年六月三十日止六個月	
二零二零年一月一日期初結餘	5,192,402
新借貸所得款	540,016
償還借款	(643,085)
匯兌損失	55,181
	<hr/>
二零二零年六月三十日期終結餘	5,144,514

	人民幣千元
截至二零一九年六月三十日止六個月	
二零一九年一月一日期初結餘	5,418,048
新借貸所得款	1,639,000
償還借款	(1,844,087)
匯兌損失	11,971
	<hr/>
二零一九年六月三十日期終結餘	5,224,932

截至二零二零年六月三十日止六個月的借款利息開支為人民幣142,884,000元(二零一九年六月三十日止六個月：人民幣157,197,000元)。

14 遞延所得稅負債

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
一月一日結餘	546,553	475,011
收購子公司	31,708	23,107
於損益內記賬	3,797	7,350
	<hr/>	<hr/>
六月三十日期末結餘	582,058	505,468

15 應付賬款及其他應付款

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
	應付賬款	452,760
應付關聯方款項	15,725	29,182
應付票據	579,965	423,800
應計薪金及福利	1,974	3,661
應付利息	13,285	15,009
其他應繳稅項	111,191	93,821
應付或有對價(i)	134,085	138,128
其他應付款	183,321	177,922
	<hr/>	<hr/>
	1,492,306	1,202,124
	<hr/>	<hr/>
減：長期其他應付款	—	—
流動部份	1,492,306	1,202,124

(i) 或有對價應付款的公允價值以貼現法計量，屬於公允價值層級的第三層。

15 應付賬款及其他應付款(續)

應付賬款及應付貿易性質的關聯方款項根據發票日期的賬齡分析如下：

	二零二零年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一九年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
三十天以下	85,299	189,361
三十一天至九十天	160,793	46,415
九十一天至一年	137,305	45,596
一年至兩年	60,824	18,062
兩年至三年	5,298	5,483
三年以上	11,275	15,684
	<u>460,794</u>	<u>320,601</u>

16 股利

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元 未經審核	二零一九年 人民幣千元 未經審核
普通股宣派二零一九年度 末期股息每股人民幣 12.00 分 (二零一八年：每股人民幣 10.00 分)	<u>120,027</u>	<u>98,310</u>

根據二零二零年八月二十六日的董事會決議，本公司董事會建議派發截至二零二零年六月三十日止六個月之中期股利每股人民幣 11.40 分，總額人民幣 113,956,000 元(二零一九年六月三十日止六個月：每股人民幣 11.42 分，總額人民幣 113,528,000 元)，此項中期股利並無在本中期財務資料中確認為負債。

17 中期報告編制基礎

截至二零二零年六月三十日止半年度的簡明合併中期財務資料已根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

本中期簡明合併財務資料並未包含通常所有應包含在年度財務報表中的附註，因此本中期簡明合併財務資料應與截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表以及其他所有本集團在本報告期間公佈的公開通告一併閱讀。

除以下新適用和修訂的會計政策外，編製本中期簡明合併財務資料所採用之會計政策與以前年度財務報告和中期財務報告所採用的會計政策一致。

(i) 本集團已採用的新訂和修改準則

在本報告期有一系列首次強制採納之新訂或經修訂準則及詮釋。由於採納此等準則，本集團無須更改會計政策或進行追溯調整。

行業回顧

二零二零年上半年，國家持續深入天然氣市場化改革，充分激發能源行業市場經濟活力，受年初突發公共衛生事件的影響，中國天然氣在生產、進口及消費量方面的增速有所放緩。根據國家發改委、國家統計局公佈數據顯示，上半年天然氣產量949.6億立方米，同比增長9.9%。進口天然氣累計667.4億立方米，同比增長3.3%。天然氣表觀消費量1556.1億立方米，增速達到4%。

為了有效降低突發公共衛生事件對天然氣行業的負面衝擊以及全力保障天然氣安全穩定供應，國家發改委等發佈《關於階段性降低非居民用氣成本支持企業複業複產的通知》，綜合提升天然氣整體銷氣水平，全力保障民生及工業用氣，推動燃氣企業全面復蘇。此外，國家深化改革能源市場行業，致力打造公平開放的營商環境。國家能源局發佈的《中華人民共和國能源法(徵求意見稿)》中明確提出「能源市場化」的原則，涉及上游勘探開採、一次能源消費及能源輸送等諸多領域，提高行業發展質量，打造更多元、公平及開放的營商環境，促進能源高質量發展，優化能源結構。

近年，天然氣消費持續快速增長，在國家能源體系中的重要性不斷提高，政府持續重點關注行業發展，陸續出臺各類利好政策良性引導行業穩定成長。同時，國家管網公司成立亦將為本集團的持續高速發展帶來良好的機遇。

業務回顧

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團始終緊跟國家政策導向，立足於自身資源優勢，在充分發掘市場潛力，全力開拓市場的基礎上，不斷優化管理方式，提升管理水平，戰略性應對上半年經濟下行壓力，為下半年高標準完成經營目標奠定

基礎。本集團於二零二零年六月三十日止六個月的主要業績與營運數據與去年同期比較如下：

	截至六月三十日止六個月		變動
	二零二零年	二零一九年	
收入(人民幣千元)	2,995,535	3,150,250	(4.9%)
毛利(人民幣千元)	836,494	829,464	0.9%
歸屬於本公司所有者利潤 (人民幣千元)	375,157	404,935	(7.4%)
加權平均股數(單位：千)	999,615	989,615	1.0%
每股收益*—基本(人民幣元)	0.38	0.41	(7.3%)
新增管道燃氣用戶：	380,440	391,756	(2.9%)
— 城市燃氣住宅用戶(戶數)	138,824	140,577	(1.2%)
— 鄉鎮煤改氣住宅用戶(戶數)	240,439	250,027	(3.8%)
— 工商業用戶(戶數)	1,177	1,152	2.2%
累計管道燃氣用戶：	3,736,418	2,796,693	33.6%
— 城市燃氣住宅用戶(戶數)	2,510,082	2,143,034	17.1%
— 鄉鎮煤改氣住宅用戶(戶數)	1,201,231	632,618	89.9%
— 工商業用戶(戶數)	25,105	21,041	19.3%
— 工商業用戶已裝置日設計 供氣量(萬立方米)	926	815	13.7%
天然氣銷售量(萬立方米)：	71,464	74,099	(3.6%)
天然氣零售業務銷氣量(萬立方米)	57,074	54,807	4.1%
— 住宅用戶天然氣銷售量(萬立方米)	17,676	15,213	16.2%
— 工商業用戶天然氣銷售量(萬立方米)	35,766	36,102	(0.9%)
— 交通用戶天然氣銷售量(萬立方米)	3,632	3,492	4.0%
天然氣批發業務銷氣量(萬立方米)	14,390	19,292	(25.4%)
長輸管道燃氣代輸量(萬立方米)	32,338	35,243	(8.2%)
累計中高壓管道長度(公里)	5,769	4,737	21.8%

* 根據相關會計準則規定，集團每股收益將受普通股加權平均數影響

工程安裝及服務

截至二零二零年六月三十日止，本集團新增138,824戶城市燃氣住宅用戶，累計城市燃氣住宅用戶數量已增至2,510,082戶。

本報告期內，本集團順應國家煤改氣發展利好政策，積極開發河南省內鄉鎮煤改氣項目，截止二零二零年六月三十日止，本集團新增240,439戶河南鄉鎮煤改氣用戶，累計已為1,201,231戶河南鄉鎮煤改氣使用者提供燃氣接駁服務。

截至二零二零年六月三十日止，本集團共為1,177戶工商業用戶接駁燃氣，所經營項目累計工商業用戶共計25,105戶。

燃氣銷售量

本報告期內，本集團共銷售燃氣7.15億立方米，較去年同期的7.41億立方米，下降3.6%。銷售予住宅用戶、工商業用戶、交通用戶、批發業務的氣量分別佔燃氣總銷量的24.7%、50.1%、5.1%及20.1%。

住宅用戶整體銷氣量較去年同期增長16.2%，主要是由於本集團現有項目住宅用戶的增加和並購項目帶來的住宅用戶增加，以及住宅用戶單戶平均銷氣量的增長。

長輸管線

本集團共有6條長輸管線，其中3條已投入運營，分別位於吉林省大安市、河南省平頂山市及江蘇省吳江市，對於保障本集團的氣源供應具有重要意義。於二零二零年六月三十日，本集團在建／擬建的3條長輸管線進度如下：

- 西氣東輸二線魯山至汝州支線：一期已完成建設並完成各項相關手續，已與西氣東輸二線魯山分輸站對接並完成氮氣置換，達成通氣條件。

- 禹州至長葛項目：管線已完工並具備通氣條件，完成場站辦公樓、輔助用房建設及場站相關設備安裝及調試。完成1#閥室、2#閥室工藝安裝。
- 濮陽至鶴壁管線：目前已取得中石化對該管線的開戶復函，建成後將會進一步降低濮陽及鶴壁公司供氣成本，並為下一步拓展管線周邊市場提供有力的氣源支持。

本集團將抓住國家油氣管網開發利好政策及國家管網公司成立的契機，重點關注與現有城市燃氣項目配套的長輸管線項目，同時開拓優質大型工業直供項目、參與中游氣源採購、分佈式能源建設及產業園區和電廠代輸供氣業務，保持集團銷氣業務的穩定增長。

財務回顧

本報告期內，本集團收入為人民幣29.96億元，與去年同期人民幣31.50億元，同比下降4.9%。毛利為人民幣8.36億元，與去年同期人民幣8.29億元，同比增長0.9%，整體毛利率為27.9%。歸屬於本公司所有者利潤為人民幣3.75億元，與去年同期人民幣4.05億元，同比下降7.4%。每股基本收益為人民幣0.38元，與去年同期人民幣0.41元，同比下降7.3%。

工程安裝及服務收入

本報告期內，本集團根據市場及用戶需求制定靈活的開發策略，工程安裝及服務所得收入為人民幣11.42億元，與去年同期人民幣10.99億元，上升3.9個百分點。

燃氣零售業務收入

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團零售業務收入為人民幣14.62億元，較去年同期人民幣14.95億元，同比下降2.2個百分點。

燃氣批發業務收入

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團批發業務收入為人民幣3.23億元，較去年同期人民幣4.95億元，同比下降34.8%。

其他業務收入

其他收入主要來自於增值業務。本報告期內，集團持續提升增值業務團隊技能和產品競爭力，搭建「線上+線下」培訓體系，及開展新產品和新技術研發，為客戶提供燃氣具銷售、燃氣綜合保險代理、燃氣改裝與維護、燃氣安全設備銷售及安裝等一站式增值服務，帶來其他業務收入人民幣0.69億元，較去年同期人民幣0.61億元增長13.1%。

毛利及毛利率

本報告期內，本集團實現毛利人民幣8.36億元，較去年同期的人民幣8.29億元，同比增長0.9%。本集團的整體毛利率27.9%，其中，銷氣毛利率為13.0%，較去年同期略微上升0.4%。工程安裝及服務毛利率為49.1%，與去年基本保持持平。

分銷成本及行政費用

本集團於本報告期內，分銷成本為人民幣0.24億元，行政費用為人民幣0.87億元。隨著本集團全面預算管理體系等費用控制措施的持續落實，本集團截至二零二零年六月三十日止的分銷成本及行政費用佔總收入的比重與去年同期基本保持穩定。

其他虧損 — 淨額

本報告期內，本集團其他虧損淨額為人民幣0.48億元，較去年同期增加人民幣0.36億元。

財務費用 — 淨額

本報告期內，本集團財務費用淨額為人民幣1.28億元，較去年同期的人民幣1.21億元增加5.9%，主要是由於財務收益及信託投資收益的減少。

應佔聯營及合營公司稅後損失的份額

本報告期內，本集團應佔聯營及合營公司稅後損失的份額為人民幣0.14億元。

本期利潤

本報告期內，扣除其他虧損淨額及信託投資收益，經調整核心利潤為人民幣4.24億元，較去年同期的人民幣4.10億元增長3.5%。

本報告期內，本集團實現本期利潤人民幣3.88億元，較去年同期的人民幣4.21億元下降8.0%。

歸屬於本公司所有者淨利潤

本報告期內，歸屬於本公司所有者淨利潤為人民幣3.75億元，較去年同期下降7.4%。

財務狀況

本集團一直採取審慎的財務資源管理政策，維持適當水平之現金及現金等價物和充裕的信貸額度，以應付日常營運及業務發展需要，以及將借貸控制在健康水平。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團資本開支為人民幣3.76億元，其中人民幣2.71億元用於支付項目收購款，人民幣1.05億元用於提升持續經營的城市燃氣及長輸管道業務，所需資金乃由本集團的經營現金流量及銀行借貸撥付。

於二零二零年六月三十日，本集團持有的現金及現金等價物合共為人民幣12.73億元(其中95.5%以人民幣計值，3.9%以港元計值，0.6%以美元計值)，以保障本集團項目拓展及收購業務資金需求。

於二零二零年六月三十日，本集團借款總額為人民幣51.45億元(其中人民幣借款為人民幣19.70億元，港幣借款為人民幣25.68億元，美元借款為人民幣6.07億元)。借款中64.8%列作非流動負債，及35.2%列作流動負債。於二零二零年六月三十日，以總負債相當於總資產之百分比計算之本集團資產負債率為64.5%。

融資成本及匯兌風險管理

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團借款的利息費用為人民幣1.43億元，較去年同期下降9.1%。

截至二零二零年六月三十日，本集團外幣借款佔借款總額的61.7%。本集團將繼續關注匯率市場變動，通過多元化的安排降低集團融資成本，並在需要時採取適當的避險措施，以降低本集團的匯兌風險。

運營回顧

風險管理

本集團始終堅持全方位的風險管理原則，並將風險管理作為各項經營工作的基本保證和管理基礎，致力於建立科學、系統、全面的風險管理體系，實現風險管理與本集團的最優整合。

在經營管理方面，本集團進一步完善應收賬款的管理和考核機制，有針對性地制定考核辦法，嚴格落實考核目標，切實提高考核辦法的執行力，從而進一步提高本集團應收賬款管理總體水平；在工程施工管理方面，繼續修訂完善《天倫燃氣工程管理制度》、《天倫燃氣工程服務項目招投標工作指引》、《天倫燃氣工程設計圖紙會審工作指引》等五項工程類管理制度，以制度形式強化對工程施工的管理；在各經營主體的風控管理方面，一方面加強對各制度流程的執行及內控情況的不定期抽查頻次，堅決杜絕違法違規行為的產生，及時發現問題並提出指導性意見，同時跟蹤問題的整改及落實進度，另一方面將更綜合地梳理各個關鍵重要環節的風險點，準確識別、科學預測，細緻分析、有效評判和集中防範。

信息化管理

本集團結合自身發展戰略目標，持續優化及提升信息化管理，並將其貫穿至整個業務流程和管理體系，從而降低運營風險及成本，提高效率和效益，有效支撐企業決策，增強企業市場競爭力，實現企業價值的最大化。

針對新並購成員企業，集團將其納入既有的財務系統、資金管理系統和收費系統平台，保證集團信息化的統一性及精細化管理。財務系統確保新並購成員企業與全集團統一核算科目體系，保證了會計信息的完整性、準確性和一致性，有利於集團財務數據分析，方便內控監管。資金管理系統實現資金瞬間歸集和集中利用，降低融資成本及財務風險。收費系統實現客服人員對燃氣用戶進行有效管理，同時，燃氣用戶可以通過支付寶、微信、自助終端等多種方式在線實時繳費，極大的節省了以往用戶排隊繳費的等待時間。此外，集團推廣加氣站站控系統，通過軟件實時展現站內進出站壓力、溫度、標況瞬流、標況累計流量等數據，並且該等數據均可上傳至總調度平台，實現遠程及時查看數據，方便統一管理。

人力資源

截至二零二零年六月三十日，本集團僱員總數為3,012人。本集團員工的薪酬按照其個人之工作表現、工作經驗及現行市場水平進行釐定。

為了有效實現集團戰略目標，提高運營效率，進一步強化集團資源協同和管控能力，上半年本集團根據發展重心，優化及調整集團組織架構。同時，本集團對現有僱員進行梳理和盤點，以學習敏銳度、抱負及敬業度三個方面為標準，精準識別高潛人才，持續打造卓越人才梯隊，為集團發展提供充足的人才保障。本集團亦非常重視人才培養。針對各級僱員制定中高層、雄鷹計劃、精英計劃、飛鷹計劃及管培生培養計劃，通過內外部講師培訓，優秀企業實地交流學習及在職深度進修等多種方式，聚焦其崗位所需具備能力，並為其未來職業發展打通晉升渠道。此外，本集團通過「季度敢擔當獎」、「年度優秀員工」、「優秀管理獎」等評選活動，樹立標杆榜樣，形成良好的競爭氛圍；通過內部訪談、行業內研究以及諮詢公司交流等方式，持續完善績效管理和薪酬體系，制定切實有效的激勵機制，調動員工的工作積極性及歸屬感。

展望

二零二零年初，受新冠肺炎疫情突發衛生事件影響，全國各行各業幾乎陷入停擺，本集團用氣規模及用戶開發業務亦受到一定衝擊。然而，本集團在積極響應政府號召，共同抗擊疫情的同時，積極做好復工複產準備，最終順利完成疫情期間的風險過渡，並為實現全年運營目標奠定堅實基礎。

下半年，本集團將繼續堅持「變革、創新、調整」的工作思路，進一步推動管理變革，優化管理團隊，加強集團業務和重點項目的戰略分析，圍繞市場規則調整集團發展思路。在保證存量市場穩定發展的同時，大力開發增量市場，圍繞「市場與營銷」尋求突破；將「效益和安全」做為目標，聚焦增量、探索新策，大力擴大集團規模。創新管理、創新營銷，培育新的利潤增長點和發展模式。提高工作效能、加強風險管控，因勢利導，積極構建集團未來可持續發展的資源基礎和事業平台，努力以更優異的成績回報各位股東。

購入、出售或贖回本公司的上市證券

本報告期內，本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

報告期後事項

行使購股權

於二零二零年七月三十一日，本公司根據其於二零一零年十月十三日採納之購股權計劃，兩名執行董事合共行使4,000,000份購股權，行使價格每股股份4.97港元。

中期股息

本集團制定長期穩定的派息政策，根據二零二零年八月二十六日的董事會決議，董事會建議派發截至二零二零年六月三十日止六個月的中期股息每股人民幣11.40分（「**中期股息**」），派息比例約30.4%。

中期股息將以港元於二零二零年十一月三十日（星期一）或前後派發予二零二零年十月三十日（星期五）營業時間結束後登記在本公司股東名冊內之股東。待董事會根據其採納的人民幣兌港元折算價確定港元股息的確切金額後，本公司將作出進一步公告。

暫停辦理股份過戶登記

為決定享有獲派發建議中期股息之資格，本公司將由二零二零年十月二十三日（星期五）至二零二零年十月三十日（星期五）（包括首尾兩天）暫停辦理股份過戶登記。為確保有資格收取建議之中期股息，所有股份過戶檔連同有關股票，必須於二零二零年十月二十二日（星期四）下午四時三十分前一併送達本公司香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖以辦理登記手續。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「**上市規則**」）附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「**標準守則**」）作為董事的證券交易的守則。經向所有董事作出特定查詢後，所有董事均已確認，彼等本報告期內嚴格遵守標準守則的相關規定。

企業管治守則

公司本報告期內已採納及遵守上市規則附錄十四所載的企業管治守則的守則條文。

審核委員會

本報告期內，本公司審核委員會（「審核委員會」）由三名獨立非執行董事組成，分別為李留慶先生（委員會主席）、楊耀源先生及趙軍女士。審核委員會已審閱本公佈及本集團本報告期內之未經審核綜合財務報表。

中期報告

本公司本報告期內的中期報告將適時於香港聯合交易所有限公司網站 (www.hkexnews.hk) 及本公司網站 (www.tianlungas.com) 刊載。有關印刷本將於適當時候寄發予本公司股東。

承董事會命
中國天倫燃氣控股有限公司
主席
張瀛岑

中國鄭州，二零二零年八月二十六日

於本公佈日期，執行董事為張瀛岑先生（主席）、冼振源先生（行政總裁）、劉民先生及李濤女士；以及獨立非執行董事為劉勁先生、李留慶先生、楊耀源先生及趙軍女士。